

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 45 (1998)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**


L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)


**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**HUSS**  
Computertechnik

Hinteres Werd 4 9410 Heiden  
Tel.: 071 891 50 94 FAX: 071 891 50 55 husscomputertechnik@bluewin.ch



Schutzplatzbilanz für das Beurteilungsgebiet

Gemeinde	Beurteilungsgebiet	Datum
Schutzplatzbedarf		
Ständige Wohnbevölkerung gemäss Einwohnerkontrolle		
Verfügbare Schutzplätze für die ständige Wohnbevölkerung		
Total Schutzplätze ohne Abzug		
Vorhandene Schutzplätze im Wohnbereich		
Schutzplätze in Privatschutzräumen		
Schutzplätze in öffentlichen Schutzräumen		
Total Schutzplätze im Wohnbereich		
Schutzplätze im Ferienbereich		
Schutzplätze in Ferienhäusern		
Schutzplätze in Ferienhäusern für Feriengäste reserviert		
Schutzplätze in Ferienhäusern für ständige Wohnbevölkerung		
Schutzplätze im Arbeitsbereich		
Reservierte SP im Arbeitsbereich		
Schutzplätze im Pflegebereich		
Reservierte SP im Pflegebereich		
Reservierte Schutzplätze für ZSO		
Reserviert für ZSO		
Total verfügbare vollwertige Schutzplätze für die ständige Wohnbevölkerung		
Total verfügbare erneuerbare Schutzplätze		
Schutzplatzbilanz für ständige Wohnbevölkerung		
Schutzplatzangebot		
Schutzraumdeckungsgrad in %		
Bemerkungen:		

**Z.B. Steuerung Schutzraumbau**  
Gebiet „mit Maus umfahren“, oder frei definierbare Kriterien (z.B. Strasse)

**Knopfdruck, Fertig !!**  
Eine ganze Gemeinde ist so in wenigen Minuten eingeteilt. Beliebige Varianten können getestet werden.  
Weitere Möglichkeiten: Kartenführung, Pläne, Format bis A0, Schutzraumdetailpläne, Lagepläne, Blockpläne, Zuweisungsanzeige auf Plan, Einsatzpläne etc. ZS-Symbolbibliothek und andere Signaturen zur Erstellung eigener Karten und Dokumentationen. Schutzraumkontrolle nach den neusten Richtlinien BZS ZUPLA: Diverse Möglichkeiten, manuell, oder auf Karte, automatisch unter Berücksichtigung diverser Parameter Information, Auswertungen, Einsatz-Planung, Gebäude- und Schutzraumdaten, Zuweisungen, Art, Lage der Objekte, 1:5000, 1:25000, Luftbild, Sat-Bild, Fotografische Zusatzinformationen, GPS-Anschluss.

**Verlangen Sie unsere ausführliche Dokumentation**



**HOH SOFT**  
PRODUKTE AG

Softwareentwicklungen  
Feldstrasse 15  
4658 Däniken

Telefon 062/291 30 10  
Telefax 062/291 30 25

## ZI-SOFT95

die Zivilschutzsoftware für Ihre Zivilschutzorganisation



ZI-SOFT95 ist bereits in über 70 Zivilschutzorganisationen der Schweiz erfolgreich im Einsatz.

ZI-SOFT95 kann auch modulweise beschafft werden. Schulung und Installation an Ihrem Domizil sind im Softwarepreis inbegriffen. Teilzahlung möglich.

**Verlangen Sie unverbindlich eine Dokumentation oder eine Vorführung von ZI-SOFT95 an Ihrem Domizil.**

## Wissen, was uns bedroht. Und glaubwürdig darauf vorbereitet sein.

mit Vorworten von Ständerat  
Dr. Willy Loretan, Präsident des  
Schweizerischen Zivilschutz-  
verbandes und Professor Pierre  
Sprumont, Mitglied des Zentral-

komitees des Schweizerischen  
Roten Kreuzes



150 Seiten  
mit Abbildungen, Aufgaben und  
Anhängen sowie lose beigelegten  
kopierfähigen Aufgabenblättern  
Format A 4

Der verantwortungsvolle Umgang mit kollektiven Gefahren ist eine zentrale Aufgabe der Gemeinden. Doch was bedroht uns denn überhaupt? Sind diese Gefahren wahrscheinlich? Sind wir darauf vorbereitet? Können wir etwas dagegen tun? Was leisten die professionellen Rettungsorganisationen? Wo sind ihre Grenzen?

Glaubwürdige Antworten auf diese Fragen sind die Voraussetzung, um unser Rettungswesen organisieren zu können. Was erwarten wir vom Zivilschutz? Was von der Feuerwehr? Was von der Armee? Was sollen die Samariter leisten? Brauchen wir überhaupt noch den Zivilschutz, Laienorganisationen und freiwillige Helfer?

Aus einer Zuschrift: „In Ihrem Werk legen Sie nicht nur eine glaubwürdige Analyse der aktuellen Gefahren dar, die unsere kollektive Sicherheit bedrohen, sondern zeigen auf, wo bei professionellen Rettungsorganisationen und Laienorganisationen Handlungsbedarf besteht. Sie lassen es aber, und das macht den besonderen Wert Ihrer Publikation aus, nicht dabei bewenden, sondern geben anhand von Beispielen aus der Praxis Antworten und Anregungen. Dank der im Text eingebauten Fragestellung führen Sie den Leser zur Lagebeurteilung und zu konkreten Lösungsvorschlägen für seine Gemeinde und seine Region.“

**Bestellung**

Bitte senden Sie mir mit Rechnung:

Ruedi Engler

\_\_\_\_\_ Ex **Gesundheit und Rettung in ausserordentlichen Lagen**

Wie Gemeinden ihre wertvollste Ressource optimal nutzen

Fr. 68.— plus Versandkosten

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Str./Nr. \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Einsenden an Ruedi Engler, Postfach,  
8143 Stallikon Fax 01 700 08 45